

Race rules 2017

Non-literal translation

Description

Trail du Petit-Ballon: the race takes place between 200 and 1300 m above sea level on a 52 km course of 2300 m difference in altitude +

Circuit des Grands-Crus: it is a 27 km loop between 200 and 600 m above sea level, mostly on trails and paths, a difference of altitude of approximately + 900m through vineyards and forest with a passage at the SCHAUENBERG convent on km 10.

Mini-Trail de l'âne: it is a course "discovery" of 9 km and 250 m of difference in altitude.



Start times : Attention, three races = three start times : 9h00 for the Trail, 10h00 for the Circuit and 10h30 for the Mini. Start and arrival: L'ALLEE DES HUMANISTES in ROUFFACH, follow the signs.

The Race

Participation: Must be 16 years or older for the Mini trail and 20 years or older for the Circuit des Grands Crus and Trail du Petit Ballon.

Registration: on www.le-sportif.com, only. Do not forget your medical certificate not older than one year prior to race date (can be downloaded on our webpage <http://trail.rouffach-athletisme.org>). We recommend to upload it during registration process.

Start numbers are limited. Check the counter on the registration page.

Therefore registrations on the race day are not guaranteed!

CANCELLATION: in case of illness or accident, the registration fee will be refunded only when sending a doctor's certificate dated and signed no later than 1 March 2017 (date of postmark) by mail to emillet@wanadoo.fr or by post to Eric MILLET 15, rue des ETANGS 68570 OSENBACH. **There will be no refund after 1 March 2017.**

Required equipment: a reserve of 1 liter of water is required for TRAIL 52, a survival blanket, whistle, "Buff" or equivalent and a waterproof jacket. Checks will be made on the course. TRAIL 27: a reserve of at least 1/2 liter of water and a survival blanket are required.

Run poles: are allowed on the TRAIL 52 but NOT on the TRAIL 27 NEITHER the MINI TRAIL 9.

A time barrier will be established at km 43 of the TRAIL at Osenbach (return from Petit Ballon). Participants arriving beyond 4:00 p.m. will be repatriated and ranked in order after the last participant who completed the full course. Important: in case of bad weather and for any reason of force majeure, the organizer reserves the right to shorten or modify the route of the Trail of the Petit Ballon and / or the Circuit des Grands Crus.

Food and drinks on the course



	Km TRAIL 9	Km TRAIL 27	Km TRAIL 52
Parking du couvent du Schauenberg à PFAFFENHEIM	-	10	10
Ferme Gollentz à OSENBACH	-	17	17
Plaine de Rouffach à proximité du Col du BOENLESGRAB	-	-	26
Ferme Gollentz à OSENBACH	-	-	42
Chapelle de l'Oelberg à ROUFFACH	6	24	49
A l'arrivée à ROUFFACH	9	27	52

Food



Pasta Party: takes place on the eve of the race. Need to book and pay during registration process.

After race meal: a local specialty will be available. Baeckaoffa (traditional Alsatian dish of meat and vegetables). A children's meal will also be available. Need to book and pay during registration process.

Useful information



Accommodation: contact Office de Tourisme of Rouffach (Tel : 03 89 78 53 15 / mail : info@ot-rouffach.com / internet: www.ot-rouffach.com)



Changing room and showers: in the "salle polyvalente" at 200 m from the finish line.



Massage: physiotherapists are at your disposal for massages after a shower: they are reserved for participants of the Trail 52.



Results: rankings will be available online in the evening (on www.le-sportif.com, www.alsace-en-courant.com and www.trophee-des-vosges.com)



First Aid: will be assured by "UMPS 68" and the "Radio Club Alsace".

Insurance: The organizer is covered by a Civil Liability policy AZUR IARD SA but declines any responsibility.



Start numbers: are personal with your name for all registrations made until February 28th 2017. No exchange or transfer of start numbers is possible, whatever the reason given.

You can get them on Saturday afternoon and on Sunday morning until 30 minutes before race starts.

Important: the start is to be fixed on the front and should not be folded or cut! No claims will be accepted for lost or damaged numbers.



No deposit will be established.



Rewards: A bottle of Crémant d'Alsace for each runner of the 3 races, a T-shirt or equivalent to all participants of the Trail 27 and Trail 52, a polar vest FINISHER or equivalent to all classified of the Trail 52. Besides, the top ten scratch men and woman from each of 3 races and the first 3 in each category will be rewarded.



Reconnaissances of the course: they are organized in 3 times. Check our Facebookpage for details. The organization declines any responsibility for any incident during these Reconnaissances, reserved for trained and equipped trailers.



Image rights: each participant authorizes the organization and the rights holders, such as partners and media to use images or videos on which he might appear, taken during the event.

News, pictures, events ... stay tuned and informed!

Internet : <http://trail.rouffach-athletisme.org/trail-petit-ballon>



Facebook : <https://www.facebook.com/TrailPetitBallon>

